

中央音乐学院硕士研究生入学考试
《作曲技术理论英语文献翻译》考试大纲

一、主科：

音乐名词和术语的翻译和解释：包括对一些常用意大利语、德语、法语音乐术语的中译和解释及常用中国音乐术语的英译和解释。

英译中：一篇与音乐有关的短文，内容涉及音乐史学、音乐评论、民族音乐学及作曲技术理论等方面。

中译英：一篇与中国民族音乐、中国音乐史、中国作曲家或中国音乐作品有关的短文。要求考生能够正确理解原文，译文通顺，符合中文或英文的语言习惯，忠实原文。

口试：考查考生英语口语能力，了解其对音乐的熟悉和对乐器的掌握程度以及音乐文献翻译相关知识的水平。

二、副科：

中、西音乐史，和声与作品分析。